

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 62001C0305 - EL

????????? ?????????? ?????? ??????????????

/

62001C0305

????????? ??? ?????? ?????????? Jacobs ??? 6?? ?????? 2003. - Finanzamt Groß-Gerau
???? MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring GmbH. - ?????? ??? ??? ?????? ??????????????
?????????: Bundesfinanzhof - ??????. - ????? ?????????????? ????? - ??? ??????
77/388/??? - ????? ????????? - ????????????? ?????????????????? ????????? - ??????
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? - ?????? C-
305/01.

????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2003 ?????? I-06729

????????? ??? ?????? ??????????

1. ??? ?????? ??????, ?? *Bundesfinanzhof* (????????? ?????????????? ??????????)
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ??? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ??? ???? ?????? ?????? «?????
????????????? ?????????????? ??????????». ? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? . ? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? . ? ??????
????????????? ?????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?? ?? «?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????», ?? ?? ?????? ? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ???.

2. ?? *Bundesfinanzhof* ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????????? ???????????. ?? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ??????????
?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ?? ?? ??????
????????? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? 13, ?, ?????? ?_.

????? ??????

3. ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ? ?? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ???, ?????????? ??? ???.. ?? ?????? 4, ?????????? 1, ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????,

????????????? ??? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????.
?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?? ????? 4, ?????????? 2,
???? ?? «????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ? ??? ?????????? ??????????», ???
??? «??? ?????????? ??? ?????? ? _??_ ?????, ??? ??? ????? ?????????? ?????? ???
????????? ??????????».

4. ? ?????? X ??? ????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? . ?? ????? 13, ?, ??????? ?_, ?????????? ??? ????? ????? ?? ??????????
????????? ??????????????, ?????? ??? ?????:

«1. ?? ?????????? ??? ?? ??????????????? ??????????, ????? ?? ?? ??????????? ??????????
?????????? ?? ?? ???????, ? ?????? ?? ?? ???????.

[...]

3. ????????????, ?????????????????? ??? ????????????????????, ?? ?????? ?????? ????????,
????????????? ??????????????, ????????, ?????????? ?? ??????????, ??????????, ????????
???. ????????, ???????? ?? ?????????? ??????????.

[...]]».

5. ??? ??????? ??? ??????? ??????? ??? ????? ???????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? 13, ?,
 ??????? ?_, ?????? 3, ??????? ?????? ?? «?????????? ?????????????????? ??????????»
 (factoring) ?? ??????? ??????????? ??? ??? ??????. ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
 ??????? ??? ?????? ????. ?? ?????? ???????, ??? ???????, ?????????? ??????????
 ??? «recouvrement de créances».

6. ??????? ?? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?_, ??? ?????? ????????, ?? ?????? ??? ?????? ??
?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
???????????, ?????? ????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ? .

7. ? ??????? ?? ??? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ? ?????????????? ???
????? ??????? ?? ??????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? 17, ??????????
2, ??????? ?_, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ???
?????????? ? ?????????????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????????
? ?????????? ?? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?
????????? ?? ??? ????? ??????????, ??? ????? ?????????????? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ???
?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????? ???.

8. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?? Umsatzsteuergesetz 1991 (????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ??:
UStG). ?? ?? ?????? 9 ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ?, ??
????? ??????.

9. ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??? UStG ?????????? ??? ??
Bundesfinanzhof ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??????????
????????????????? ??????????.. ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???, ??? ???? ??
????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ???.

?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????

10. ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????.

11. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring GmbH (??? ????: MKG). ? MKG ?????? ??????????????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? MMC-Auto
Deutschland GmbH (??? ????: M-GmbH), ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??????
Mitsubishi ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ???.

12. ?? 1991, ? MKG ?????? ?????? ?? ??? M-GmbH. ?????? ?? ?? ?????? ????, ? MKG
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? M-GmbH ?????? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ?????? 150 ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ????. ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????, ? MKG ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????? ??? ?? M-
GmbH ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? del credere
(?????? ?????????? ?????? ??? ?? ??????), ??? ?????? ??? ?????? ??????????????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? 150 ??????, ??????????
??? ?? ??? ?????? ??? ??????. ??????, ? MKG ?????????? ?? ?????????? ??? M-
GmbH ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???.

13. ? MKG ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????
??? ?????? ??? M-GmbH ?????????? ??? ?? ???, ??? ??????, ?? ?? ?????? ??? ??
?????? ??? ?? 1991 ??????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
?????????.

14. ? MKG ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ??? Finanzamt Groß-
Gerau (????????? ?????? ??? Groß-Gerau), ?? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ????. ?? Finanzamt, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
MKG, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????. ??????????, ?? ??? ??? ?? ??????????
????????? ??? Bundesfinanzhof, ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??????, ??? ?????????? ???
????.

15. ? MKG ?????? ?????? ??? ?????? ??? Finanzamt ?????? ??? Hessisches
Finanzgericht (?????? ?????????? ?????? ???). ?? Finanzgericht ?????? ???
????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ??????????. ?? Finanzamt ?????? ?????? ??? ?? ??????
????? ?????? ??? Bundesfinanzhof, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??????.

16. ?? Bundesfinanzhof ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????????? ?????????? ???,
?? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?? ??? ?????? ?????? ??????. ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ??? ??????
????????? ??????.

«1) ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ???
?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
?????????;»

2) ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??????? ? - ?? ??? ?????????????? ?????? - ???
?????? ??? ?? ??????? ??? ?????? 13, B, ??????? ?_, ??? [?????] ?????? [...], ?? ??????
?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ????? ?????????? ?????? ?????????????? ???
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???; ????? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ??? ?????????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ??????? ?_, ???
[?????] ?????? [...];»

17. ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ??
????? ??? ??????, ???' ?????? ?? (????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ???)
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????. ?? ?????????? ??????????
?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ???' ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 13 ?, ??????????
?_, ??? ??????.

???????

18. ??? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ??????
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ??
????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???? ??
????? 4 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ??
2, ?????????? 1, ??? ??????.

19. ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??
??? ?????????? Polysar Investments Netherlands . ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
??? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???? ??
????? ??? ?????? 4 ??? ?????? ??????. ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???? ??
??? ??????.

20. ??? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? Polysar, ? ??????
????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??????.

21. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ??
????? 2 ??? ??????. ? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ???????. ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? Mirror Group , ???
????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????

????????? ??????? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
?????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ??????????, ??????????
??? ??????? ???, ?????? ?? ?????? ??? «? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????
?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ??????» .

22. ??? ??? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????
??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????.

23. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? 4 ?????? ??????
????? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????, ???
????????? ??? ??? ?????? ??????.

24. ????????, ?? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? 13, ?, ????????, ?, ?????? 3,
??? ?????? ??????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ????. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? Bundesfinanzhof. ??? ?? ? ?????? ??? ?????? 13, ?, ????????, ?,
????? 3, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

25. ?? ??? ??????????, ?? ?? ??????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ??? ?????????? ????. ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ????. ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??
????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ??????.

26. ? ??? ? ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? Bally . ??
????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? . ?
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ????. ? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? , ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ??? ?????? ??? ??????.

27. ??? ?????????? ? ??????? ??? ? MKG, ? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????? . ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ?????? ???, ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? , ? ??????
????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ??? ??????.

28. ??? ??????? ?? ???? ???? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ????.
????????????? ?????????? ????.

29. ???? ????? ?? ??????? ?????????? ???????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ????, ??
? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
???? ?????? «????? ?????? ??????????» ????. ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?,
????? 3, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? MKG
????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ?????? 13, ?, ?????????? ?, ?????? 3.

30. ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????? ???
?????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ???
???????. ?????????? ??? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???????, ?????? ??? ?????? 13, ?,
????????? ?, ?????? 3, ????? ??????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 13 ?, ?????????? ?, ??????
3, ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

31. ? ???????, ??? ???? ?????????? ??? ??????? ?? ?? ?????? ?????????? ???????,
????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?,
????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ???
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

32. ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??? ?? Bundesfinanzhof ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????. ??????, ????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????????? ???????????, ??????? ?? «?????????????» ?????? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ??????????. ??? ???????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?_.

33. ? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?, ?????? 3, ??????
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ???
?? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

34. ??????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
?? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?, ?????? 3. ??? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????
?????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ??????????.

35. ?????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????
???? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ?, ?????? 3, ??? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

???????

36. ???????, ? ????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ???????
??? ?????????? ?????????? ??????:

1) ? ??? ?????? 77/388/???, ?? ???????????, ?? 17?? ??_?? 1977, ??? ??????????????? ??
?????????? ?? ??????? ??, ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? - ????
?????? ?? ?????? ?????????????? ???: ?????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ??
?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??? ??????? ??
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
???? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

2) ??? ?????? ?????????????? ?????? «????????? ??????????» ??? ?????? ?? ?????? ??
13, ?, ??????? ?_, ?????? 3, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ? ?????? ???.